

Devyāmata introduction

Manuscripts:

N NAK 1.279. NGMPP reel number A 41/15. Palm-leaf, 55x4cm, 121 folios. 5 lines to a side. Newari (described as "transitional Gupta" by Goudriaan 1981, p.33). Petech 1958, p.43, transcribes the dated colophon as follows: aṣītiyukte saśate sam[va]tsare site śubhe māghatṛṭiyavāsare | nṛpānvaye śrībaladevarājake, and verifies the date as Nepal saṁvat 180, and corresponding to January 14, 1060CE.

M NAK 1.1003. NGMPP reel number B 27/6. Palm-leaf, 30.5x4.5cm, 103 folios. 6 lines to a side. Newari. 1136 CE.

W Wellcome gamma 607 . Devanāgarī on paper, dated 1912. 6 lines to a side.

Stemma: $\Omega = NM(\rightarrow W)$

Evidence for stemma:

Many signs indicate that W is a copy of M. As an example, at 84.51b, M moves to folio 64. W lacks the contents of M's folio 64, resuming the record as M moves to folio 65, at 85.14a.

Since, W is an apograph of M, I will, on the whole, exclude it from the apparatus. I will introduce it only where M is lacking due to folio damage.

N has many fewer errors than M. The following evidence demonstrates a degree of independence between the two copies.

Examples of error at W, but not at N: M lacks 76.7. After 84.2, M repeats 2cd. M lacks 87.34a. M repeats 91.30ab.

Examples of error at N, but not at W: N lacks 77.3cd. N lacks 85.2-5b. N repeats 94.33ab after 93.33cd.

Note: in the colophon to each chapter, I have used the chapter numbering of manuscript M, for ease of discussion of the material. There is no chapter numbering in manuscript N.

Contents:

Chapter 76: the distribution [of deities] in the site (*vāstu*)

1-16b The placement of the deities in the 9x9 site.

16c-26 The placement of deities in the 8x8 site.

Chapter 77: the positions of the deities in the body of the site
(*vāstudeha*)

1-16 A correlation of the positions of the *vāstu* deities and the parts of the
vāstu body

Chapter 78: the names of the *vāstu* deities

1-15 Alternative names for the *vāstu* deities

Chapter 79: the teaching on cords (*sirās*) and vulnerable points
(*marmans*)

1 One should discern and avoid *sirās*, *vaṃśas*, *anuvaṃśas*, *marmans*,
upamarmans and *sandhis*

2 *sirās*

3-4 *vaṃśas*

5-6 *anuvaṃśas* and *sandhis*

7 *marmans* and *upamarmans*

8 *mahāmarmans*

9-12 the breadths of the *sirās*, *vaṃśas*, *anuvaṃśas*, *marmans*, *upamarmans*,
sandhis and *mahāmarmans*

13-14 *triśūlas*, *ṣaṭkoṇas* and *catuṣkoṇas*

15-35 The consequences of impingement on *sirās*, *vaṃśas*, *anuvaṃśas*,
marmans, *upamarmans*, *sandhis*, *mahāmarmans*, *triśūlas*, *ṣaṭkoṇas* and *catuṣkoṇas*

36-37 Alleviation of damage resulting from impingement

Chapter 80: the extraction of extraneous materials (śalyas)

- 1-8 examining the plan for śalyas and omens
- 8-45 detection of śalyas
- 46-67 the consequences of śalyas
- 68-89b scratching as an indication of śalyas
- 89c-97 more on the consequences of śalyas
- 98-101 a discussion of the contents of the text

Chapter 81: the laying of the cords (sūtras)

- 1-12 preparation, choice of time, and assembly of materials, and veneration of Viśvakarman
- 13-40b laying the cords
- 40c-47 propitiating the deities of the directions

Chapter 82: vāstu ritual

- 1 the chapter will cover yoga and mantra
- 2-6 about mantras
- 7-8c preparation of participants
- 8d-13 veneration of the ācārya, sthapati and daivajña
- 14-18 the duties and qualities of the ācārya, sthapati and daivajña
- 19-21 ascertaining the intersection of north-south and east-west lines (lagna)
- 22-25 laying the sūtras
- 26 ātmapūjā
- 27-71 worshipping the vāstu deities
- 72-77 uniting the deities
- 78-82b pūrṇāhuti and prayaścitta
- 82c-85 preparing the ground for excavation, and excavating the ground

Chapter 83: the excavation and the laying of the cords in the cardinal directions

- 1-5 excavation

6-23 the laying of the cords in the cardinal directions and the installation of stones in the cardinal and intermediate directions

Chapter 84: the installation of the stones [or bricks]

2-12 the characteristics of the stones

13-18 the characteristics of the bricks

19-57 the installation of the stones or bricks

Chapter 85: the foundation (mūlapāda) and base (pīṭha)

1-4 the foundation (mūlapāda)

5-7 the base (pīṭha)

8-10 laying the cords in the cardinal directions (diksūtra) and arranging the foundation (mūlapāda) and base layer (pīṭhabandha) according to the plan of the temple

11-17 the characteristics of bases (pīṭha)

18-22 the Brahma stone (brahmaśilā), Kūrma stone (kūrmaśilā) and base stone (pīṭhaśilā)

23-25 the base (pīṭha)

Chapter 86: the laying of the cords in the cardinal directions (diksūtra) over the base (pīṭha)

1-24 laying the east-west cord over the base (pīṭha)

25 laying the north-south cord over the base (pīṭha)